Συνεκδικαζόμενες υποθέσεις 159 και 267/84, 12 και 264/85

Alan Ainsworth και άλλοι
κατά
Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Διάταξη του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 1ης Απριλίου 1987 1579

Περίληψη της Διάταξης

Διαδικασία — Προσφυγή κηρυχθείσα απαράδεκτη — Μεταγενέστερη προσφυγή — Ταυτότητα διαδίκων, αντικειμένου και λόγων προσφυγής — Απαράδεκτο
(Κανονισμός διαδικασίας, άρθρο 92, παράγραφος 2)

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (τρίτο τμήμα)
της 1ης Απριλίου 1987 *

Στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις 159 και 267/84, 12 και 264/85,

Ainsworth Alan και άλλοι, εκπροσωπούμενοι από τον Jeremy Frederich Lever, Queen' s Counsel, και τον Nicholas James Forwood, barrister, ενεργούντες κατόπιν παραγγελίας των Cole & Cole, solicitors, Oxford (Ηνωμένο Βασίλειο), με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τους δικηγόρους Elvinger και Hoss, 15, Côte d' Eich,

προσφεύγοντες,

κατά

* Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική.

Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενης από τον John Forman, μέλος της νομικής της υπηρεσίας, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον Γεώργιο Κρεμλή, μέλος της νομικής υπηρεσίας της Επιτροπής, κτίριο Jean Monnet,

καθής,

στις οποίες ζητείται:

— να ακυρωθεί (άρθρο 152 της Συνθήκης ΕΚΑΕ) η απόφαση του διευθυντή της κοινής επιχειρήσεως « Joint European Torus (JET), Joint Undertaking », της 1ης Νοεμβρίου 1983, περί αρνήσεως εντάξεως των προσφευγόντων στο προσωπικό της Επιτροπής της ΕΚΑΕ ως εκτάκτων υπαλλήλων,

— επικουρικώς, να αναγνωριστεί ότι η Επιτροπή παρέβη τις διατάξεις της Συνθήκης ΕΚΑΕ παραλείποντας να προσφέρει στους προσφεύγοντες θέση εκτάκτου υπαλλήλου,

— να καταδικαστεί η Επιτροπή (Ευρατόμ ή ΕΟΚ) να αποζημιώσει τους προσφεύγοντες για τις ζημίες που υπέστησαν συνεπεία των παρανόμων διαδικασιών προσλήψεως που θέσπισε το Συμβούλιο και εφάρμοσε η Επιτροπή,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (τρίτο τμήμα),

συγκείμενο από τους Y. Galmot, πρόεδρο τμήματος, U. Everling και J. C. Moitinho de Almeida, δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: J. Mischo
γραμματέας: P. Heim

αφού άκουσε το γενικό εισαγγελέα,

εκδίδει την ακόλουθη

Διάταξη

1 Με δικόγραφα που κατατέθηκαν στη γραμματεία του Δικαστηρίου στις 25 Ιουνίου 1984, 12 Νοεμβρίου 1984, 18 Ιανουαρίου 1985 και 27 Αυγούστου 1985, ο Ainsworth και άλλοι άσκησαν, δυνάμει των άρθρων 152 της Συνθήκης ΕΚΑΕ και 91 του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, προσφυγές με τις οποίες ζητούν:

— να ακυρωθεί η απόφαση, με την οποία ο διευθυντής της κοινής επιχειρήσεως Joint European Torus (JET) — Joint Undertaking αρνήθηκε να εντάξει τους προσφεύγοντες στο προσωπικό της Επιτροπής της ΕΚΑΕ ως έκτακτους υπαλλήλους,

— επικουρικώς, να αναγνωριστεί ότι η Επιτροπή παρέβη τις διατάξεις της Συνθήκης ΕΚΑΕ, παραλείποντας να προσφέρει στους προσφεύγοντες θέση εκτάκτου υπαλλήλου,

— να καταδικαστεί η Επιτροπή (Ευρατόμ ή ΕΟΚ) να αποζημιώσει τους προσφεύγοντες για τις ζημίες που υπέστησαν συνεπεία των παράνομων διαδικασιών προσλήψεως που θέσπισε το Συμβούλιο και εφάρμοσε η Επιτροπή.

2 Πριν από τις παρούσες προσφυγές είχαν ασκηθεί προσφυγές από τους ίδιους προσφεύγοντες βάσει των άρθρων 146, παράγραφος 2, 148, παράγραφος 3, 151 και 188, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚΑΕ και των άρθρων 178 και 215, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΟΚ. Οι προσφυγές αυτές κρίθηκαν παραδεκτές και κατέληξαν, επί της ουσίας, στην έκδοση της αποφάσεως της 15ης Ιανουαρίου 1987, Ainsworth και άλλοι κατά Επιτροπής (συνεκδικασθείσες υποθέσεις 271/83, 15, 36, 113, 158 και 203/84 και 13/85, Συλλογή σ. 167).

3 Υπ' αυτές τις συνθήκες, πρέπει να γίνει δεκτό ότι οι προσφυγές 159 και 267/84, 12 και 264/85 που ασκήθηκαν μεταγενέστερα αφορούν τους ίδιους διαδίκους, επιδιώκουν τα ίδια αποτελέσματα και στηρίζονται στους ίδιους λόγους όπως οι προσφυγές, επί των οποίων εκδόθηκε η απόφαση της 15ης Ιανουαρίου 1987 (συνεκδικασθείσες υποθέσεις 271/83, 15, 36, 113 και 203/84 και 13/85, Ainsworth και άλλοι, που προαναφέρθηκαν).

4 Επομένως, πρέπει, κατ' εφαρμογή του άρθρου 92, παράγραφος 2, του κανονισμού διαδικασίας, να απορριφθούν ως απαράδεκτες οι προσφυγές 159 και 267/84, 12 και 264/85.

Επί των δικαστικών εξόδων

Βάσει του άρθρου 69, παράγραφος 2, του κανονισμού διαδικασίας ο ηττηθείς διάδικος καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα. Σύμφωνα όμως, με το άρθρο 70 του κανονισμού διαδικασίας, προκειμένου περί προσφυγών υπαλλήλων των Κοινοτήτων, τα όργανα φέρουν τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν.

Για τους λόγους αυτούς

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (τρίτο τμήμα)

διατάσσει:

1) Οι προσφυγές απορρίπτονται ως απαράδεκτες.

2) Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

Λουξεμβούργο, 1 Απριλίου 1987.

Ο γραμματέας

P. Heim

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος

Y. Galmot